

## Linda Lacelle

---

**From:** David Duval <dduval@dartaero.com>  
**Sent:** May-23-12 9:32 AM  
**To:** 'Roberto Fuentes'; 'Linda Lacelle'  
**Cc:** 'Eric Charbonneau'; 'Kim Johnston'  
**Subject:** RE: D212-725-1-143

Done

---

**From:** Roberto Fuentes [<mailto:rfuentes@dartaero.com>]  
**Sent:** Wednesday, May 23, 2012 8:40 AM  
**To:** 'Linda Lacelle'  
**Cc:** Eric Charbonneau; David Duval; Kim Johnston  
**Subject:** RE: D212-725-1-143

Hi Kim,

If this part is not in file, can you add to Eagle Single part from D4238.

Thanks,  
Roberto

---

**From:** Linda Lacelle [<mailto:llacelle@dartaero.com>]  
**Sent:** Wednesday, May 23, 2012 4:29 AM  
**To:** Robert Fuentes  
**Subject:** D212-725-1-143  
**Importance:** High

Hi Roberto, can we have a dxf for this part? Eric L needs to make one on the waterjet for his jig...

 **DAS**

Thank You,  
Linda Lacelle  
Production Manager  
Dart Aerospace Ltd  
Hawkesbury, ON  
Phone: 613 632 9577  
Fax: 613 632 1053  
Cell: 613 676 1655

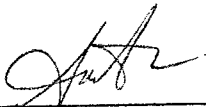
# CONFORMITY INSPECTION RECORD

<b>Applicant:</b> Dart Aerospace Ltd		<b>Title of Change:</b> Drop Testing per TP-D350-748-1		
<b>Aeronautical Product:</b> Helicopter	<b>Make:</b> Eurocopter	<b>Model:</b> AS 350/355 Models	<b>Serial No.:</b> All	<b>Region:</b> PNR
<b>Applicant's Inspector:</b> Pat Smith	<b>Date of Inspection:</b> 12.05.16	<b>Applicant's Project Manager:</b> Chris Provencal		

Item Inspected	Controlling Document	Finding		Additional Findings
		Sat.	Unsat.	
1. D350-636-011/-012 Skidtubes are representative	TP-D350-748-1 Rev A	SRL		
2. Landing Gear has been assembled per IIN-D350-748 Rev B	IIN-D350-748 Rev B	SRL		
3. Test setup per Appendix A of TP-D350-748-1 Rev A	TP-D350-748-1 Rev A	SRL		a) Accelerometer replaced with displacement transducers similar to what was done on TP-D206-667-6 Rev A
4. Load Cell and Displacement Transducers are calibrated	TP-D350-748-1 Rev A	SRL		

## APPLICANT'S ATTESTATION

I hereby confirm that the prototype installation and/or test setup is in conformity with the items listed above.

Signature:  Date: 12/05/16

## TC INSPECTION

☐ ACCEPTABLE  
☐ UNACCEPTABLE

Additional Remarks:

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

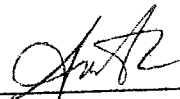
# CONFORMITY INSPECTION RECORD

<b>Applicant:</b> Dart Aerospace Ltd		<b>Title of Change:</b> Drop Testing per TP-D350-748-1 and Deflection Testing per TP-D350-748-2	
<b>Aeronautical Product:</b> Helicopter	<b>Make:</b> Eurocopter	<b>Model:</b> AS 350/355 Models	<b>Serial No.:</b> All
<b>Applicant's Inspector:</b> Pat Smith	<b>Date of Inspection:</b> 12.05.16	<b>Applicant's Project Manager:</b> Chris Provencal	

Item Inspected	Controlling Document	Finding		Additional Findings
		Sat.	Unsat.	
1. D350-748-143 B84239 Manufactured per D350-748-141 Rev F  (manufactured according to prelim. dwg D350-748-143 rev. PA1, but conformed to approved dwg D350-748-141 Rev. F, with the noted deviations)	D350-748-141 Rev F	SPL		a) Crosstube made from 17-4PH steel heat treated to 145 ksi yield. If crosstube passes test, then new design dwg will be created with this information. b) Crosstube cuff eliminated for improved bending – Design Change Under Test. If crosstube passes test, then dwg will be updated c) Crosstube not CAD plated or painted and abrasion strips not installed – Not required for structural test d) Grounding wire insert not installed – Negligible effect on test e) 0.127" deep crushing/buckling on one side due to bending, lower part of bend – conservative f) Outside diameter after turning is up to 0.003" under tolerance – negligible effect, conservative.
2. D350-748-243 B84240 Manufactured per D350-748-241 Rev F  (manufactured according to prelim. dwg D350-748-243 rev. PA1, but conformed to approved dwg D350-748-241 Rev. F, with the noted deviations)	D350-748-241 Rev F	SPR		a) Crosstube made from 17-4PH steel heat treated to 145 ksi yield. If crosstube passes test, then new design dwg will be created with this information b) Crosstube not CAD plated or painted and abrasion strips not installed – Not required for structural test c) Grounding wire insert not installed – Negligible effect on test

## APPLICANT'S ATTESTATION

I hereby confirm that the prototype installation and/or test setup is in conformity with the items listed above.

Signature:  Date: 12/05/16

## TC INSPECTION

☐ ACCEPTABLE  
☐ UNACCEPTABLE

Additional Remarks:

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

# Receiving Report

Date: 12-5-3 Batch No: 121644  
 Supplier: Siderval Spa Dart P/O: 16389

Packing Slip: Yes ☒ No ☐ Release Note Attached: Yes ☒ No ☐ N/A ☐  
 Invoice: Yes ☒ No ☐ Waybill Attached: Yes ☐ No ☒ N/A ☐  
 Receipt: Cash ☐ Cr ☒ Shipment Complete: Yes ☒ No ☐ N/A ☐  
 QC6 Inspection ☐ N/A ☒  
 Work Order ☐ N/A ☒

## Discrepancies

Part Number	Description	Quantity Ordered	Quantity Received	Quantity Returned	Quantity Short	Comments

Initials of receiver (if shipment OK) Level 12

Production/Admin: 12-05-03  
 Date 12-05-03  
 Received/Costing SP  
 Initial SP

Location SP

H:\FORMS\Purchasing\approved purch\RECREPORT Rev D

Thank you for your reply.

Laura Zak  
**Siderval USA Sales**  
 412-974-1063 PH  
 724-774-5491 FX  
[laurazak@comcast.net](mailto:laurazak@comcast.net)  
[laurazak@sidervalusa.com](mailto:laurazak@sidervalusa.com)  
[www.sidervalusa.com](http://www.sidervalusa.com)  
[www.siderval.it](http://www.siderval.it)



**From:** Linda Lacelle [<mailto:llacelle@dartaero.com>]  
**Sent:** Thursday, March 08, 2012 10:03 AM  
**To:** 'Laura Zak'  
**Cc:** Provencal, Chris  
**Subject:** RE: DART AEROSPACE  
**Importance:** High

Laura,  
 This is the incorrect size. We require the same size as our first order, 2.40" OD x 2.00' ID...please confirm...  
 Thx

## Chantal Lavoie

---

**From:** Linda Lacelle <llacelle@dartaero.com>  
**Sent:** March 8, 2012 1:36 PM  
**To:** 'Chantal Lavoie'; Brigitte Golden  
**Subject:** FW: DART AEROSPACE

**Importance:** High

Please send PO for 4 tubes, per last receiving asap..  
Thx

---

**From:** Laura Zak [<mailto:laurazak@sidervalusa.com>]  
**Sent:** March-08-12 1:38 PM  
**To:** 'Linda Lacelle'  
**Cc:** 'Provencal, Chris'  
**Subject:** RE: DART AEROSPACE  
**Importance:** High

Hi, we have a paperwork issue at Siderval. Our system considers your purchase order #14923 closed since we issued an invoice when we shipped your tubes. For your next tube shipment of the 2.378" OD x 2.0" ID, Siderval has asked if you could send a new purchase order number for either 4 or 6 tubes. This is why Siderval went to another size that you originally ordered.

We get 2 tubes out of one extrusion so this is why Siderval is asking to send you either 4 or 6.

Please let me know if this is possible.

I apologize for the inconvenience.

Thank you for your reply.

Laura Zak  
**Siderval USA Sales**  
412-974-1063 PH  
724-774-5491 FX  
[laurazak@comcast.net](mailto:laurazak@comcast.net)  
[laurazak@sidervalusa.com](mailto:laurazak@sidervalusa.com)  
[www.sidervalusa.com](http://www.sidervalusa.com)  
[www.siderval.it](http://www.siderval.it)

*I 6021-125P  
163.02*



---

**From:** Linda Lacelle [<mailto:llacelle@dartaero.com>]  
**Sent:** Thursday, March 08, 2012 10:03 AM  
**To:** 'Laura Zak'  
**Cc:** Provencal, Chris  
**Subject:** RE: DART AEROSPACE  
**Importance:** High

Laura,  
This is the incorrect size. We require the same size as our first order, 2.40" OD x 2.00" ID...please confirm...  
Thx

Linda

**From:** Laura Zak [<mailto:laurazak@sidervalusa.com>]  
**Sent:** March-08-12 9:56 AM  
**To:** Linda Lacelle  
**Subject:** FW: DART AEROSPACE

Hello Linda,  
Attached is the confirmation for your next tubes.  
Let me know if you have any questions. We can discuss sending the tube via air once they are ready to ship.  
Comments from the mill...

According to Mr Marioli we just have to remove "H900" and add that everything has been agreed with the mail of Mr. Rossi dated February 29, 2012.  
Leadtime DDP: 31/05/12 (by sea)

Enclosed the revised sales confirmation.

Thank you.

Laura Zak  
**Siderval USA Sales**  
412-974-1063 PH  
724-774-5491 FX  
[laurazak@comcast.net](mailto:laurazak@comcast.net)  
[laurazak@sidervalusa.com](mailto:laurazak@sidervalusa.com)  
[www.sidervalusa.com](http://www.sidervalusa.com)  
[www.siderval.it](http://www.siderval.it)



**Orietta Libera**  
Sales Area Manager  
[orietta.libera@siderval.it](mailto:orietta.libera@siderval.it)  
Tel. +39 0342 6741 35

**SIDERVAL S.p.A.**  
Via Chini Battista, 60 - C.P. 43  
23018 Talamona (SO), ITALY  
[www.siderval.it](http://www.siderval.it)  
Tel +39 0342 6741 11  
Fax +39 0342 6704 00

This message and any attachments contain confidential information and are intended only for the individual named. If you are not the named addressee you should not copy or distribute this e-mail. If you have received this message by mistake please delete the mail from your system and notify the sender immediately that the message reached the wrong recipient. Whilst we have taken reasonable precautions to ensure that this e-mail has been swept for viruses, we cannot accept liability for any damage sustained as a result of software viruses and would advise that you carry out your own virus checks before opening any attachment



Dart Aerospace Ltd.  
1270 Aberdeen Street  
Hawkesbury, ON K6A 1K7  
Tel: 613 632 9577  
Fax: 613 632 1053

## PURCHASE ORDER

Purchase Order ID **PO16389**

Purchase Order Date 3/09/12

PO Print Date 3/09/12

Page Number 1 of 1

Order From :

VU-SID001

SIDerval SPA  
VIA CHINI BATTISTA, 60 CP 43  
23018 TALAMONA , SONDRIO  
ITALY

Contact Name  
Vendor Phone  
Vendor Fax  
Vendor Account Nbr

011390342674135

Buyer Chantal Lavoie  
Requisition Nbr  
Tax Resale Nbr 10127-2607  
Terms Net 30  
Currency USD  
FOB Destination-Collect

Ship To : DART AEROSPACE LTD 1270 ABERDEEN  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

**FAXED**  
(613) 632-1053

Line Nbr	Reference Revision ID Vendor Part Number	Description/ Mfg ID	Req Date/ Taxable	Req Qty/ Unit of Measure	Ship Method	Unit Price	Extended Price
1	D6021-125P	Crosstube Material - 17- 4PH -H900	3/23/12 Yes	4.00 Each	✓	\$663.0200 ✓	\$2,652.08

Special Inst: 2.378OD x 2.000 ID  
17-4PH SS (H1100 condition)  
tolerance +/- 1mm (+/- 0.039")  
17-4PH - HH1100 CONDITION  
PER ASTM A564  
2.378 OD x 2.00 ID x 125" CUT LENGTHS  
(+4"/-0")  
STRAIGHTNESS - 1MM/M  
OD/ID tolerance +/- 1mm per your drwg  
ECCENTRICITY - +/- 15%  
MIN UTS = 190 ksi

MATERIAL CERTIFICATION  
REQ'D UPON DELIVERY

PO Total: \$2,652.08

Sp 12-05-03

Change Nbr: 2

Change Date: 3/09/12

No substitution or deviation without  
consent.  
Certificate of Conformity or Material  
Certification required when applicable



Dart Aerospace Ltd.  
1270 Aberdeen Street  
Hawkesbury, ON K6A 1K7  
Tel: 613 632 9577  
Fax: 613 632 1053

\*\*\*PO REPRINT\*\*\*

Purchase Order ID PO14923

Purchase Order Date 9/19/11

PO Print Date 3/09/12

Page Number 1 of 2

Order From :

VU-SID001

SIDerval SPA  
VIA CHINI BATTISTA, 60 CP 43  
23018 TALAMONA , SONDRIO  
ITALY

Contact Name

Vendor Phone 011390342674135

Vendor Fax

Vendor Account Nbr

Buyer

Linda Lacelle

Requisition Nbr

Tax Resale Nbr

10127-2607

Terms

Net 30

Currency

USD

FOB

Destination-Collect

Ship To :

DART AEROSPACE LTD

1270 ABERDEEN  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

REFERENCE ONLY

Line Nbr	Reference Revision ID Vendor Part Number	Description/ Mfg ID	Req Date/ Taxable	Req. Qty/ Unit of Measure	Ship Method	Unit Price	Extended Price
1	D6021-125P	Crosstube Material - 17- 4PH -H900	1/16/12 Yes	9.00 Each		\$663.0200	\$5,967.18

Special Inst: 2.378OD x 2.000 ID  
17-4PH SS (H900 condition)  
tolerance +/- 1mm (+/- 0.039")  
17-4PH - H900 CONDITION  
PER ASTM A564  
2.378 OD x 2.00 ID x 125" CUT  
LENGTHS (+4"/-0")  
STRAIGHTNESS - 1MM/M  
OD/ID tolerance +/- 1mm per your  
drwg  
ECCENTRICITY - +/- 15%  
MIN UTS = 190 ksi

ATTENTION : PER  
TELECONFERENCE OF DEC.16 TH.  
PLEASE SHIP 10 PCS. BY AIR AT  
CONDITION H1100  
HOLD ALL OTHER SHIPMENT

REFERENCE ONLY

42  
REFERENCE ONLY

1/20/12





Dart Aerospace Ltd.  
1270 Aberdeen Street  
Hawkesbury, ON K6A 1K7  
Tel: 613 632 9577  
Fax: 613 632 1053

\*\*\*PO REPRINT\*\*\*

Purchase Order ID PO14923

Purchase Order Date 9/19/11

PO Print Date 3/09/12

Page Number 2 of 2

Order From :

VU-SID001

SIDerval SPA  
VIA CHINI BATTISTA, 60 CP 43  
23018 TALAMONA , SONDRIO  
ITALY

Contact Name		Buyer	Linda Lacelle
Vendor Phone	011390342674135	Requisition Nbr	
Vendor Fax		Tax Resale Nbr	10127-2607
Vendor Account Nbr		Terms	Net 30
		Currency	USD
		FOB	Destination-Collect

2	tooling charges	1/16/12	1.00	\$6,000.0000	\$6,000.00
		No	Each		

PO Total: \$11,967.18

REFERENCE ONLY

REFERENCE ONLY

SP 12-05-63

No substitution or deviation without  
consent.  
Certificate of Conformity or Material  
Certification required when applicable

Change Nbr: 5

Change Date: 1/20/12

## SPECIAL STEEL PROFILES

**EXPORT**

23018 Talamona,

SALES CONF.NO. <b>0338.2</b>		MAR	PAGE 1
ORDER <b>PO16389</b>			
ORDER DATE <b>09/03/2012</b>	TRANSPORT <b>BY OCEAN</b>		
DELIVERY <b>DAP HAWKESBURY, ON K6A 1K7</b>		CUSTOMER CODE <b>70.0013</b>	
PACKING <b>WOODEN BOXES+PVC</b>			
PAYMENT TERMS <b>30 days from mat.recept.</b>			
BANK			

**DART AEROSPACE LTD.**

**1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA**

DELIVERY ADDRESS

**DART AEROSPACE Ltd.  
1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA**

CONTACT NAME

**MRS.LINDA LACELLE  
+1 613 632 9577  
+1 613 632 1053**

We confirm acceptance of your order as detailed below, subject to our attached general terms and conditions.

POS.	OUR ORDER NR.	DESCRIPTION	QUANTITY	PRICE	USD
1	3382/05112 T2V	<p><b>SPECIAL HOT EXTRUDED TUBE</b> IN SS.17-4-PH as ASTM A564 acc.to our Dwg.PRE/12058-B of 02/09/11, Nr.04 straight bars in Cutting length of 125"+4"/-0" Ø 2.378" x 2.00" Ref.D6021-125P Ln.1</p> <p><b>Delivery time: 30/04/2012</b>      <b>q.tà: 85</b> <b>TARIFFA DOG.: 72.22.40.10</b></p> <p>=====</p> <p>MTR: EN 10204/3.1</p> <p>=====</p> <p><b>DELIVERY CONDITION:</b> in accordance with the mail of Mr Rossi dated February 29, 2012</p> <p>=====</p> <p><b>PAYMENT WIRE TRANSFER</b></p> <p>=====</p>	PZ ✓ 4		663,02

**Personal data Protection - Law n. 196/03**

Pursuant to art. 13 of Italian Legislative Decree no. 196 of 30th June 2003, entitled "Personal Data Protection Law", we inform you that we shall process your general and tax data, as well as data of an economic nature that is necessary to perform the current or future contractual relations with your company. Your data shall be treated in relation to the contractual requirements, and the fulfilment of the legal and fiscal obligations. The data shall be processed by the use of instruments and procedures that are suitable to guarantee security and confidentiality and shall be performed on both paper and computer support. We would like to remind you that you can exercise the rights outlined in art. 7 of the Consolidated Act contacting us.  
The Data Controller is Siderval S.p.A., Roma street, 39/C - 23018 Talamona (So).

Yours faithfully

**SIDERVAL S.p.A.**

TOTAL AMOUNT:      USD      2.652,08

Encl.

TOTAL QUANTITY:      85.00

Please return the enclosed copy to us, duly signed and approved, within 3 days. If not returned within the stipulated time we will assume that you accept the conditions as set out.

**Conferma di vendita**

La conferma di vendita si basa sulle presenti condizioni generali che il Compratore è tenuto a leggere ed accettare. L'eventuale non accettazione va comunicata entro 3 giorni lavorativi dal ricevimento della conferma a mezzo posta elettronica, fax o posta ordinaria e può comportare la cancellazione della stessa qualora non si trovi un accordo. Decorso tale termine qualsiasi contestazione alle condizioni non verrà presa in considerazione ed eventuali richieste di annullamento ordine verranno vagliate singolarmente e saranno possibili solo a produzione non ancora avvenuta o a materia prima non ancora acquistata. Una volta scaduto il termine dei 3 giorni tutte le conferme non contestate verranno considerate approvate per tacito consenso.

La quantità riportata sulle conferme ed il corrispettivo valore sono soggetti a variazioni nell'ordine generale del +/-10% (se non indicato diversamente nella conferma), dovute alla differenza tra peso teorico (calcolabile, fisso) del materiale e peso effettivo (non calcolabile, variabile) a produzione avvenuta. La Siderval SpA non è tenuta ad informare il cliente di eventuali variazioni qualora esse rientrino nei limiti generali o diversamente pattuiti. Il Compratore dovrà effettuare i propri pagamenti basandosi sull'importo fatturato, quindi effettivo, e non su quello confermato.

**Contratti**

Tutti i contratti stipulati a mezzo Agenti o Rappresentanti della Siderval SpA avranno valore solo se accettati dalla SIDERVAL SpA per iscritto, contro emissione della conferma di vendita.

**Consegna**

I termini di consegna riportati sulle conferme di vendita sono da considerarsi soggetti ad eventuali variazioni, siano esse dovute a causa di forza maggiore (scioperi del personale e/o dei trasporti, limitazioni di energia elettrica, calamità naturali, guasti degli impianti, ritardi di fornitura della materia prima), siano esse legate alle variabili che comporta il ciclo di produzione stesso e che non sono quantificabili a priori.

**Collaudo**

Il collaudo del materiale, salvo accordi diversi in fase d'ordine, ha luogo presso lo stabilimento SIDERVAL SpA di Talamona. Il prezzo del collaudo è fatturato separatamente solo quando è a carico di enti esterni richiesti dal cliente: in caso contrario è incluso nel prezzo di vendita.

**Trasporti**

Le condizioni di fornitura e trasporto si basano sugli INCOTERMS 2010.

A fronte di spedizioni a carico del destinatario la merce viaggia non assicurata a rischio e pericolo del Compratore; in caso di avarie, differenze di peso o altri danni imputabili al trasporto spetterà al Compratore rivolgersi al Trasportatore e rivalersi su di esso. La Siderval SPA non è responsabile di danni ed avarie emerse dopo la consegna della merce al Vettore.

Il peso valido, agli effetti della fatturazione è sempre quello rilevato in partenza.

Una volta pronto il materiale il Compratore verrà informato e si dovrà procedere al ritiro entro massimo 15 giorni dalla notifica di approntamento. Decorso tale termine la Siderval SPA ha il diritto di spedire la merce con proprio trasportatore e addebitare i costi di trasporto al Compratore.

**Prezzi**

I prezzi sono solitamente indicati in euro (€) al, kg al netto di oneri fiscali per la merce resa franco nostro stabilimento di Talamona. Su richiesta del Compratore è possibile fatturare in € al pezzo ed € al metro. Le transazioni con Paesi esteri possono essere confermate e fatturate in valuta estera. In base alle

**Confirmation of sale**

The confirmation of sale is based on the general conditions which the Buyer is required to read and accept. Any non-acceptance must be notified within 3 working days of receipt of the confirmation by e-mail, fax or regular mail and it could be cancelled if there is no agreement. After that date, any challenge to the conditions will not be considered, and any requests for cancellation will be assessed individually and will only be possible if production has not yet commenced or raw material purchased. Once the deadline of 3 days all confirmations uncontested will be considered as approved.

The quantities shown on the confirmation and the related value are subject to a variation of + / -10% (unless otherwise stated in the confirmation). SIDERVAL S.p.A. is not required to inform customers of any variations if they are within the general limits or as otherwise agreed. The Buyer must make their payments based on the amount invoiced, then effective, and not on the one confirmed.

**Contracts**

All contracts concluded by agents or representatives of SIDERVAL SpA are effective only when accepted by SIDERVAL S.p.A. in writing, with the issue of their confirmation of sale.

**Delivery**

The delivery times on the confirmation of sale are given in good faith and shall be considered always as only approximate and with reservations customary in the steel industry.

**Testing**

Material testing, unless otherwise agreed at time of order, takes place at the plant SIDERVAL SpA Talamona. The price of testing is billed separately only when it is borne by external agencies requested by the customer: otherwise it is included in the quoted price.

**Transportation**

The conditions of supply and transportation are based on INCOTERMS 2010. Risk passes to the purchaser upon the transfer of the goods to the transport agent or haulier or at the latest upon the goods leaving the works or storage.

In case of shipment from the consignee the goods travel are uninsured and at the risk of the buyer; in case of failures, differences in weight or other damage caused by transportation will be up to the Buyer to contact the Carrier and claim on it. SIDERVAL S.p.A. is not responsible for damages and damages arising after the delivery of goods to the carrier. Weight will be determined by our calibrated scales. Proof of weight will be the entry in our weighing records.

Once the material is ready, the Buyer will be notified and will have to take possession within a maximum of 15 days from the notification. After that date, SIDERVAL SPA has the right to ship the material with its carrier or to place them in a secure Third Party storage at the expense of the Buyer and at the Buyer's risk, and to bill the costs of transport or storage to the Buyer.

**Prices**

Prices are usually indicated in Euros (€) per kg net of tax for goods delivered ex-factory Talamona. On request of the Buyer, Siderval can charge per unit in € and € per meter. Transactions with foreign countries can be confirmed and invoiced in foreign currency. Under the conditions of carriage INCOTERMS agreed, the price may or may not include transportation costs.

In case of orders received with no prior offer or contract, SIDERVAL reserves the right to check and update the price and conditions ordered by the Buyer and notify the Buyer of any amendments.

Sistema di gestione per la qualità certificato UNI EN ISO 9001:2008. / Quality Management System UNI EN ISO 9001:2008

<b>Siderval</b>  Via Chini Battista 60 - 23018 Talamona (SO) Tel. (0342)674111 - Fax (0342)670400	Certificato di collaudo Inspection certificate: <b>EN10204 3.1</b>		No.: <b>12 33801 1</b>		Date: <b>3/05/12</b>
	Norma di controllo Regulations, Technical Requirements, Standards, Norms and Specifications: <b>ASTM A 564</b>				
Cliente / Besteller / Customer / Client  <b>DART AEROSPACE LTD.</b>  <b>CANADA</b>	Ordine N° / Bestell-Nr. / Order No. / Commande N° <b>PO16389</b>		Commessa N° / Werks-Nr. / Job No. / N° d'usine <b>0338.2</b>		Profilo / Profile <b>P. 05112</b>
	Materiale / Werkstoff / Material / Matière <b>17-4-PH(H1100)</b>		Lotto / Menge / Lot <b>12/806</b>		
Note: DRAWING PRE/12058-B KG.82 4 BARS					
Marcatura Kennzeichnung / Markings / Marquage Stato di fornitura: Lieferzustand / Supply condition / Etat de livr.			Dimensioni Abmessung / Size / Dimension Ricotto °C: Gegüht / Annealed / Recuit		
Normalizzato °C: Normalgeglüht / Normalized / Normalisé			Solubilizzato a °C Lösunggeglüht / Solution annealed / Tempré a l'eau		
Composizione chimica / Chemische Zusammensetzung / Chemical analysis / Composition chimique (%)					
Fornitore: Hersteller: Supplier: Fournisseur:	Colata N° Schmelze Nr. Cast No. Coulée Nr.	C min max	Mn 1,0000	Si 1,0000	P 0,0400 S 0,0300
					Cr 15,000 Ni 3,0000 Nb 5,0000 Cu 3,0000 5,0000
<b>FORONI S.P 05615</b>		0,0700	0,5000	0,6000	0,0220 0,0020 15,200 4,3100 0,265 3,30
Prova Dimensioni Dimensionen / Dimensions Temp. (°C) min max	Trazione / Zugfestigkeit / Tensile test / Traction (DIN EN 10002-1, DIN EN 10002-5) Limite di elasticità Streck-/Dehngrenze / Yield point-Proof stress / Limite élastique Carico di rottura Zugfestigkeit / Tens. Strength / Rupture Allungamento Bruchdehnung / Elongation / Allongement Strizione Bruchdehnung / Reduction / Striction		Resilienza (DIN EN 10045-1) Kerbschlagzähigkeit / Impact strength / Resilience L Temp. T Temp.		Durezza (DIN EN ISO 6506-1) Hardness
Probe test essai	(mm) +20 min max	Rp 0.2 (MPa) 795	ReH (MPa) 1040	Rm (MPa) 965	A (%) 14
					Z (%) 31
	4.4X12.5	+20	998	1040	1051
					11.6
					63.4
Note:					
Timbro del produttore Zeichen des Lieferwerks/Stamp of the works/Timbre du prod.					
Checked:					

# LABORATORIO CONTROLLO QUALITA'

ISPEL Istituto Superiore Prevenzione e Sicurezza del Lavoro  
 FS Ferrovie dello Stato BV Bureau Veritas  
 LR Registro Italiano Navale DNV Det Norske Veritas  
 RINA Lloyd's Register of Shipping MMI Marina Militare Italiana  
 IIS Istituto Italiano della Saldatura TUV Technischen Überwachungs Vereine



TEST - RESEARCH - EXPEDITING

Rapporto di prova  
 Test Report

2012/0245/A/ND

Garbagnate M.ero 2012 April 18

Ordine Interno  
 Internal Order

2012/0845

Materiale Ricevuto il  
 Material Received on

---

Prove Eseguite il  
 Test Performed on

2012 April 17

Ditta/Messrs

Request by

SIDerval S.P.A

Via Chini Battista 60

23018 TALAMONA

SO

Campione sottoposto a prova  
 Tested Specimen

Materiale dichiarato  
 Material declared

Specifiche di Prova  
 Test Specifications

Ultrasonic Examination

17-4-PH

EN 10246-7 Level U2  
 Sub Category C

of nr. 4 bars

Colata / Heat

Extension: 100% accessible zones

See description below

05615

## CONTROLLI NON DISTRUTTIVI - NOT DESTRUCTIVE TESTS

### Esame Ultrasuoni - Ultrasonic Examination

#### Apparecchiatura utilizzata - Used equipment

Apparecchio Equipment	Modello Type	Sonda Probe	Sonda Probe	Blocco Calibrazione Calibration block	Calibrazione Calibration	Controllo Control	Accoppiamento Coupling	Superficie Surface
Gilardoni	RG20	DP 10/4	DP 25/4	V1-V2 I.I.W.	ASTM A 388	+6 dB	Oil SAE H 30	Estruso Extruded

Siderval profile 05112

Order PO16389 C.V.338.2

Nr. 4 bars - L = 3175 mm - Lot 12/806

Note : Absence of indications

CONFORM



Tecnico-Engineer  
 G. Vigano

cm

SIGMATRE srl



Tecnico - Operator  
 X Italo Carozzi

SIGMATRE srl

ND03-2012-00

Il presente rapporto riguarda esclusivamente i campioni testati e non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del laboratorio di prova.  
 The present report covers exclusively the samples tested and it cannot be reproduced partially without written approval by the test laboratory

page 1 of 1

SigmaTre Srl - Capitale Sociale Euro 99.500 i.v.  
 Via Fornace 31 - 23846 Garbagnate Monastero (Lecco)  
 Tel. +39 031 87 94 25 - Fax +39 031 87 94 22  
 Mail: sigmatre@sigmatre.it  
 P.IVA 01516910135 - C.F. 06544130155  
 CCIAA Como 195839 - Trib. Como 17954

- Prove Meccaniche e Tecnologiche  
 - Analisi Chimiche e Prove Corrosione  
 - Esami Metallografici  
 - Controlli Non Distruttivi  
 - Corsi di Qualifica Personale e Saldatori

- Mechanical and Technological Tests  
 - Chemical Analysis and Corrosion tests  
 - Metallographic Examination  
 - Non Destructive Tests  
 - Training for Personnel and Welders Qualification

**Siderval** S.p.A.

DART AEROSPACE LTD  
1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

Talamona, 19 April 2012

**PACKING LIST**

**ORDER 80786 - Invoice 1996/2008**

Profil	C.V.	Heat Nr.	Nr.bundles	Quantity (Kg)	Nr.bars
5112	338.2	05615	01/01	82	4

82

**Gross weight kg.142**

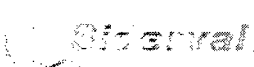
**Net weight kg.82**

**Nr.1 wooden box Dim.250x250x3400 mm.**

**Material Made in Italy**

**SIDERVAL SPA**

Sistema di gestione per la qualità certificato UNI EN ISO 9001:2008. / Quality Management System UNI EN ISO 9001:2008

 Via Chini Battista 60 - 23018 Talamona (SO) Tel. (0342)674111 - Fax (0342)670400		Certificato di collaudo Inspection certificate: <b>EN10204 3.1</b>		No.: <b>12 33801 1</b>		Date: <b>3/05/12</b>																	
		Norma di controllo Regulations, Technical Requirements, Standards, Norms and Specifications: <b>ASTM A 564</b>																					
Cliente / Besteller / Customer / Client <b>DART AEROSPACE LTD.</b> <b>CANADA</b>		Ordine N° / Bestell-Nr. / Order No. / Commande N° <b>PO16389</b>		Commessa N° / Werks-Nr. / Job No. / N° d'usine <b>0338.2</b>		Profilo / Profile <b>P. 05112</b>		Materiale / Werkstoff / Material / Matière <b>17-4-PH(H1100)</b>		Lotto / Menge / Lot <b>12/806</b>													
		Note: <b>DRAWING PRE/12058-B KG.82 4 BARS</b>																					
Marcatura Kennzeichnung / Markings / Marquage		Dimensioni Abmessung / Size / Dimension																					
Stato di fornitura: Lieferzustand / Supply condition / Etat de livr.		Normalizzato °C: Normalgeglüht / Normalized / Normalisé				Ricotto °C: Geglüht / Annealed / Recuit				Solubilizzato a °C Lösungeglüht / Solution annealed / Tempré a feu													
Composizione chimica / Chemische Zusammensetzung / Chemical analysis / Composition chimique (%)																							
Fornitore: Hersteller:		Colata N° Schmelze Nr.		C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Nb	Cu											
Supplier: Fournisseur:		Cast No. Coulée Nr.		min					15,000	3,0000		3,0000											
				max	0,0700	1,0000	1,0000	0,0400	0,0300	17,500	5,0000	5,0000											
<b>FORONI S.P.</b>		<b>05615</b>			<b>0,0400</b>	<b>0,5000</b>	<b>0,6000</b>	<b>0,0220</b>	<b>0,0020</b>	<b>15,200</b>	<b>4,3100</b>	<b>0,265</b>	<b>3,30</b>										
Prova	Dimensioni		Trazione / Zugfestigkeit / Tensile test / Traction (DIN EN 10002-1, DIN EN 10002-5)											Resilienza (DIN EN 10045-1)				Durezza (DIN EN ISO 6506-1)					
	Dimensionen / Dimensions		Temp.		Limite di elasticità		Carico di rottura		Allungamento		Strizione		Kerbschlagzähigkeit / Impact strength / Resilience		Hardness								
Probe test essai	(mm)		(°C)		Streck-/Dehngrenze / Yield point-Proof stress / Limite élastique		Zugfestigkeit / Tens. Strength / Rupture		Bruchdehnung / Elongation / Allongement		Brucheinschnürung / Reduction / Striction		L		Temp.		T		Temp.				
					Rp 0,2 (MPa)		ReH (MPa)		Rm (MPa)		A (%)		Z (%)		ISO-V (J)		(°C)		ISO-V (J)		(°C)		
			+20		795		965		14		31										302 HB MIN		
1	4.4X12.5		+20		998		1040		1051		11.6		63.4								306/313HB		
Note:																							
Timbro del produttore Zeichen des Lieferwerks/Stamp of the works/Timbre du prod.												Checked:											

  
 RESPONSABILE QUALITÀ  
 Riccardo Maffei

# Siderval

Sede Legale: 23018 TALAMONA (SO) - Via Chini Battista, 60 - C.P. 43  
Tel. (0342) 67.41.11 (8 linee) - Fax (0342) 67.04.00  
Indirizzo Internet: <http://www.siderval.it>  
[http://www.siderval.com](mailto:info@siderval.com)  
E-mail: [siderval@siderval.it](mailto:siderval@siderval.it)  
Capitale Sociale € 2.860.000 Int. versato  
Società soggetta a direzione e coordinamento di  
Calvi Holding Srl di Merate (LC)  
R.I. Sondrio, C.F. e P.IVA 00072570146 - REA 25414

Amministrazione  
25047 BOARIO TERME (BS)  
Viale A. Manzoni, 23  
Tel. (0364) 53.42.47  
Fax (0364) 53.45.25



## SPECIAL STEEL PROFILES

### EXPORT

23018 Talamona, 19/04/2012

ID NR. IT 09072570146

<b>FATTURA N. / Invoice No. / Rechnung / Facture</b>		<b>D.D.T. N</b>	
881/2012 19/04/2012		810 19/04/2012	
<b>N. CONFERMA / Sales conf. No / AB. Nr. / Conf. de vente</b>		<b>CODICE FISCALE / PARTITA IVA</b>	
0338.2 DEL 09/03/2012		*non comun.*	
<b>ORDINE / Order / Bestellung / Commande</b>		<b>PAGINA / Page / Seite / Page</b>	
PO16389		2 20	
<b>DATA ORDINE</b>	<b>SPEDIZIONE / Transport / Versand / Expedition</b>		
09/03/2012	BY AIR		
<b>RESA / Delivery / Lieferung / Rendue</b>		<b>CODICE CLIENTE</b>	
DAP HAWKESBURY, ON K6A 1K7		70.0013	
<b>PAGAMENTO / Payment terms / Zahlung / Paiement</b>			
30 days from mat.recept.			
<b>BANCA D'APPOGGIO / Bank / Bank / Banque</b>			

\*continued

SPETTABILE

DART AEROSPACE LTD.

1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

**DESTINAZIONE / Delivery address / Versandanschrift / Destination**

DART AEROSPACE Ltd.  
1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

**CONTATTO**

MRS.LINDA LACELLE  
+1 613 632 9577  
+1 613 632 1053

POS	DESCRIZIONE / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIPTION	PROF. NR.	N. pezzi No. pieces Stückzahl Nr. pieces	Quantità Quantity Menge Quantité Kg.	Prezzo / Price Preis / Prix	U.M.	Importo / Amount Betrag / Montant USD
	COMPLETE Shipment P.O. n. PO16389  WODDEN BOX NON IMP.ART.8.P.A-NON RES QUALIFICAZIONE AC1 PRODOTTI 1° SCELTA COME DA DEF.CIRC. 20/87 DEL 14/05/87 MERCE DESTINATA ALL'ESPORTAZIONE =====		NR.				Tot.peso: 82
	PAYMENT WIRE TRANSFER =====						

#### Personal data Protection - Law n. 196/03

Pursuant to art. 13 of Italian Legislative Decree no. 196 of 30th June 2003, entitled "Personal Data Protection Law", we inform you that we shall process your general and tax data, as well as data of an economic nature that is necessary to perform the current or future contractual relations with your company. Your data shall be treated in relation to the contractual requirements, and the fulfilment of the legal and fiscal obligations. The data shall be processed by the use of instruments and procedures that are suitable to guarantee security and confidentiality and shall be performed on both paper and computer support. We would like to remind you that you can exercise the rights outlined in art. 7 of the Consolidated Act contacting us.  
The Data Controller is Siderval S.p.A., Roma street, 39/C - 23018 Talamona (SO).

IMP. NON SOGG. USD	IMP. ESENTE USD	IMPONIBILE USD	I.V.A. USD	IMPONIBILE 21% USD	I.V.A. 21% USD	TOTALE FATTURA / TOTAL AMOUNT ENDBETRAG / MONTANT TOTAL
4.852,08						USD 4.852,08
						€ 3.705,86

**BANK BCA POP.SONDRIO-BOARIO T.(BS) NR.CONTO VARUS0002558**  
**SWIFT: POSOIT22**  
**IBAN IT33Y056965440VARUS0002558**

**CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA** - La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita franco destino. Trascorsi dieci giorni dal ricevimento della merce non si accettano reclami di sorta. Per ogni contestazione il Foro competente è quello di Sondrio. Trascorso il termine convenuto per il pagamento, decorrono gli interessi di mora ai sensi di legge. Per tutte le altre CONDIZIONI di vendita valgono quelle sottoscritte dal Committente nella nostra conferma d'ordine.

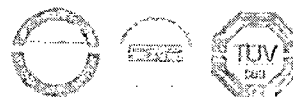
Mod. SEED 1 Rev. 1 - 26.01.01



# Siderval

Sede Legale: 23018 TALAMONA (SO) - Via Chini Battista, 60 - C.P. 43  
 Tel. (0342) 67.41.11/5 Linee - Fax (0342) 67.04.00  
 Indirizzo Internet: <http://www.siderval.it>  
 E-mail: [siderval@siderval.it](mailto:siderval@siderval.it)  
 Capitale Sociale € 2.860.000 int. versato  
 Società soggetta a direzione e coordinamento di  
 Calvi Holding Srl di Merate (LC)  
 R.I. Sondrio, C.F. e P.IVA 00072570146 - REA 25414

Amministrazione:  
 25047 BOARIO TERME (BS)  
 Viale A. Manzoni 23  
 Tel. (0364) 53.42.47  
 Fax (0364) 53.45.26



## SPECIAL STEEL PROFILES

### EXPORT

23018 Talamona, 19/04/2012

RECEIVED APR 27 2012

ID NR IT 00072570146

<b>FATTURA N. / Invoice No. / Rechnung / Facture</b> 490.7012		<b>D.D.T. N.</b> 810	
19/04/2012		19/04/2012	
<b>N. CONFERMA / Sales conf. No. / AB. Nr. / Conf. de vente</b> 0338.2 DEL 09/03/2012		<b>CODICE FISCALE / PARTITA IVA</b> *non comun.*	
<b>ORDINE / Order / Bestellung / Commande</b> PO16389		<b>PAGINA / Page / Seite / Page</b> 1	<b>RAPP.</b> 20
<b>DATA ORDINE</b> 09/03/2012	<b>SPEDIZIONE / Transport / Versand / Expedition</b> BY AIR		
<b>RESA / Delivery / Livraison / Remise</b> DAP HAWKESBURY, ON K6A 1K7		<b>CODICE CLIENTE</b> 70.0013	
<b>PAGAMENTO / Payment terms / Zahlung / Paiement</b> 30 days from mat.recept.			
<b>BANCA D'APPOGGIO / Bank / Bank / Banque</b>			

SPETTABILE  
**DART AEROSPACE LTD.**  
 1270 ABERDEEN STREET  
 HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
 CANADA

**DESTINAZIONE / Delivery address / Versandanschrift / Destination**  
**DART AEROSPACE Ltd.**  
 1270 ABERDEEN STREET  
 HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
 CANADA

**CONTATTO**  
 MRS.LINDA LACELLE  
 +1 613 632 9577  
 +1 613 632 1053

POS.	DESCRIZIONE / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIPTION	PROF. NR.	N. pezzi No. pieces Stückzahl Nr. pieces	Quantità Quantity Menge Quantité Kg.	Prezzo / Price Preis / Prix	U.M.	Importo / Amount Betrag / Montant USD
1	SPECIAL HOT EXTRUDED TUBE IN SS.17-4-PH as ASTM A564 acc.to our Dwg.PRE/12058-B of 02/09/11, Nr.04 straight bars in Cutting length of 125"±4"-0" Ø 2.378" x 2.00" Ref.D6021-125P Ln.1 TARIFFA DOG.: 72.22.40.10  =====	5112		82	663,02	PZ	2.652,08
	MATERIAL MADE IN ITALY =====						
	GROSS WEIGHT KG.142 NET WEIGHT KG.82 NR.1 WOODEN BOX DIM.250X250X3400 MM. =====						
2	AIR FREIGHT COSTS (to be determined at the time of release)	9909			2.200,00	PZ	2.200,00

IMP. NON SOGG. USD	IMP. ESENTE USD	IMPONIBILE USD	I.V.A. USD	IMPONIBILE 21% USD	I.V.A. 21% USD	TOTALE FATTURA / TOTAL AMOUNT ENDBETRAG / MONTANT TOTAL
						USD
						€

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA - La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita franco destino - Trascorsi dieci giorni dal ricevimento della merce non si accettano reclami di sorta - Per ogni contestazione il Foro competente è quello di Sondrio - Trascorso il termine convenuto per il pagamento, decorrono gli interessi di mora ai sensi di legge - Per tutte le altre CONDIZIONI di vendita valgono quelle sottoscritte dal Committente nella nostra conferma d'ordine.

Mod. SPED 1 Rev. 1 - 26.03.01

# Siderval

Sede Legale: 23018 TALAMONA (SO) - Via Chini Battista, 60 - C.P. 43  
Tel. (0342) 67.41.11 (8 linee) - Fax (0342) 67.04.00  
Indirizzo Internet: <http://www.siderval.it>  
http://www.siderval.com  
E-mail: [siderval@siderval.it](mailto:siderval@siderval.it)  
Capitale Sociale € 2.860.000 int. versato  
Società soggetta a direzione e coordinamento di  
Calvi Holding Srl di Merate (LC)  
R.I. Sondrio, C.F. e P.IVA 00072570146 - REA 25414

Amministrazione:  
25047 BOARIO TERME (BS)  
Viale A. Manzoni, 23  
Tel. (0364) 63.42.47  
Fax (0364) 63.45.25



## SPECIAL STEEL PROFILES

### EXPORT

23018 Talamona, 19/04/2012

ID NR. IT 00072570146

<b>FATTURA N. / Invoice No. / Rechnung / Facture</b> 893/2012		<b>D.D.T. N.</b> 810	
19/04/2012		19/04/2012	
<b>N. CONFERMA / Sales conf. No. / AB Nr. / Conf. de vente</b> 0338.2 DEL 09/03/2012		<b>CODICE FISCALE / PARTITA IVA</b> *non comun.*	
<b>ORDINE / Order / Bestellung / Commande</b> PO16389		<b>PAGINA / Page / Seite / Page</b> 1	
<b>DATA ORDINE</b> 09/03/2012		<b>RAPP.</b> 20	
<b>SPELIZIONE / Transport / Versand / Expedition</b> BY AIR			
<b>RESA / Delivery / Livraison / Rendue</b> DAP HAWKESBURY, ON K6A 1K7		<b>CODICE CLIENTE</b> 70.0013	
<b>PAGAMENTO / Payment terms / Zahlung / Paiement</b> 30 days from mat.recept.			
<b>BANCA D'APPOGGIO / Bank / Bank / Banque</b>			

SPETTABILE

DART AEROSPACE LTD.

1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

DESTINAZIONE / Delivery address / Versandanschrift / Destination

DART AEROSPACE Ltd.  
1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

CONTATTO

MRS.LINDA LACELLE  
+1 613 632 9577  
+1 613 632 1053

POS.	DESCRIZIONE / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIPTION	PROF. NR.	N pezzi No. pieces Stückzahl Nr. pieces	Quantità Quantity Menge Quantité Kg.	Prezzo / Price Preis / Prix	U.M.	Importo / Amount Betrag / Montant USD
1	SPECIAL HOT EXTRUDED TUBE IN SS.17-4-PH as ASTM A564 acc.to our Dwg.PRE/12058-B of 02/09/11, Nr.04 straight bars in Cutting length of 125"±4"-0" Ø 2.378" x 2.00" Ref.D6021-125P Ln.1 TARIFFA DOG.: 72.22.40.10  ===== MATERIAL MADE IN ITALY ===== GROSS WEIGHT KG.142 NET WEIGHT KG.82 NR.1 WOODEN BOX DIM.250X250X3400 MM. =====	5112	4	82	663,02	PZ	2.652,08
2	AIR FREIGHT COSTS (to be determined at the time of release)	9909	1		2.200,00	PZ	2.200,00

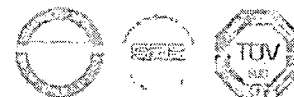
IMP. NON SOGG. USD	IMP. ESENTE USD	IMPONIBILE USD	I.V.A. USD	IMPONIBILE 21% USD	I.V.A. 21% USD	TOTALE FATTURA / TOTAL AMOUNT ENDBETRAG / MONTANT TOTAL
						USD
						€

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA: La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita franco destino. Trascorsi dieci giorni dal ricevimento della merce non si accettano reclami di sorta. Per ogni contestazione il Foro competente è quello di Sondrio. Trascorso il termine convenuto per il pagamento, decorrono gli interessi di mora ai sensi di legge. Per tutte le altre CONDIZIONI di vendita valgono quelle sottodescritte dal Committente nella nostra conferma d'ordine.

# Sidervai

Sede Legale, 23018 TALAMONA (SO) - Via Chini Battista, 60 - C.P. 43  
Tel. (0342) 67.41.11 (8 linee) Fax (0342) 67.04.00  
Indirizzo Internet: <http://www.sidervai.it>  
[info@sidervai.it](mailto:info@sidervai.it)  
E-mail: [sidervai@sidervai.it](mailto:sidervai@sidervai.it)  
Capitale Sociale € 2.660.000 int. versato  
Società soggetta a direzione e coordinamento di  
Calvi Holding Srl di Merate (LC)  
R.I. Sondrio, C.F. e P.IVA 00072570146 - REA 25414

Amministrazione  
25047 BOARIO TERME (BS)  
Viale A. Manzoni, 23  
Tel. (0364) 53.42.47  
Fax (0364) 53.45.25



## SPECIAL STEEL PROFILES

### EXPORT

23018 Talamona, 19/04/2012

ID NR. IT 00072570146

<b>FATTURA N. / Invoice No. / Rechnung / Facture</b> 893/2012		<b>D.D.T. N.</b> 810	
19/04/2012		19/04/2012	
<b>N. CONFERMA / Sales conf. No. / AB Nr. / Conf. de vente</b> 0338.2 DEL 09/03/2012		<b>CODICE FISCALE / PARTITA IVA</b> *non comun.*	
<b>ORDINE / Order / Bestellung / Commande</b> PO16389		<b>PAGINA / Page / Seite / Page</b> 2	<b>RAPP.</b> 20
<b>DATA ORDINE</b> 09/03/2012	<b>SPEDIZIONE / Transport / Versand / Expedition</b> BY AIR		
<b>RESA / Delivery / Lieferung / Rendue</b> DAP HAWKESBURY, ON K6A 1K7		<b>CODICE CLIENTE</b> 70.0013	
<b>PAGAMENTO / Payment terms / Zahlung / Paiement</b> 30 days from mat.recept.			
<b>BANCA D'APPOGGIO / Bank / Bank / Banque</b>			

\*continued

SPETTABILE

DART AEROSPACE LTD.

1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

DESTINAZIONE / Delivery address / Versandanschrift / Destination

DART AEROSPACE Ltd.  
1270 ABERDEEN STREET  
HAWKESBURY, ON K6A 1K7  
CANADA

CONTATTO

MRS.LINDA LACELLE  
+1 613 632 9577  
+1 613 632 1053

POS.	DESCRIZIONE / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIPTION	PROF. NR.	N. pezzi No. pieces Stückzahl Nr. pieces	Quantità Quantity Menge Quantité Kg.	Prezzo / Price Preis / Prix	U.M.	Importo / Amount Betrag / Montant USD
	COMPLETE Shipment P.O n. PO16389  WODDEN BOX NON IMP.ART.8.P.A-NON RES QUALIFICAZIONE AC1 PRODOTTI 1° SCELTA COME DA DEF.CIRC. 20/87 DEL 14/05/87 MERCE DESTINATA ALL'ESPORTAZIONE =====		NR.				Tot.peso: 82
	PAYMENT WIRE TRANSFER =====						

#### Personal data Protection - Law n. 196/03

Pursuant to art. 13 of Italian Legislative Decree no. 196 of 30th June 2003, entitled "Personal Data Protection Law", we inform you that we shall process your general and tax data, as well as data of an economic nature that is necessary to perform the current or future contractual relations with your company. Your data shall be treated in relation to the contractual requirements, and the fulfilment of the legal and fiscal obligations. The data shall be processed by the use of instruments and procedures that are suitable to guarantee security and confidentiality and shall be performed on both paper and computer support. We would like to remind you that you can exercise the rights outlined in art. 7 of the Consolidated Act contacting us. The Data Controller is Sidervai S.p.A., Roma street, 39/C - 23018 Talamona (SO)

IMP. NON SOGG. USD	IMP. ESENTE USD	IMPONIBILE USD	I.V.A. USD	IMPONIBILE 21% USD	I.V.A. 21% USD	TOTALE FATTURA / TOTAL AMOUNT ENDBETRAG / MONTANT TOTAL
4.852,08						USD 4.852,08
						€ 3.705,86

BANK BCA POP.SONDRIO-BOARIO T.(BS) NR.CONTO VARUS0002558  
SWIFT : POSOIT22  
IBAN IT33Y0569654440VARUS0002558

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA - La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita franco destino - Trascorsi dieci giorni dal ricevimento della merce non si accettano reclami di sorta - Per ogni contestazione il Foro competente è quello di Sondrio - Trascorso il termine convenuto per il pagamento, decorrono gli interessi di mora ai sensi di legge - Per tutte le altre CONDIZIONI di vendita valgono quelle sottodescritte dal Committente nella nostra conferma d'ordine.

# LABORATORIO CONTROLLO QUALITA'

ISPEL Istituto Superiore Prevenzione e Sicurezza del Lavoro  
 FS Ferrovie dello Stato SV Bureau Veritas  
 LR Registro Italiano Navale DNV Det Norske Veritas  
 RINA Lloyd's Register of Shipping MM Marina Militare Italiana  
 IIS Istituto Italiano della Saldatura TUV Technischen Überwachungs Verein



TEST - RESEARCH - EXPEDITING

Rapporto di prova  
 Test Report 2012/0245/A/ND

Ditta/Messrs

Request by

Garbagnate M.ero 2012 April 18

SIDERVAL S.P.A

Ordine Interno  
 Internal Order 2012/0845

Via Chini Battista 60

Materiale Ricevuto il  
 Material Received on ---

23018 TALAMONA

SO

Prove Eseguite il  
 Test Performed on 2012 April 17

Campione sottoposto a prova  
 Tested Specimen

Materiale dichiarato  
 Material declared

Specifiche di Prova  
 Test Specifications

Ultrasonic Examination  
 of nr. 4 bars

17-4-PH

EN 10246-7 Level U2  
 Sub Category C

Colata / Heat

Extension: 100% accessible zones

See description below

05615

## CONTROLLI NON DISTRUTTIVI - NOT DESTRUCTIVE TESTS

### Esame Ultrasuoni - Ultrasonic Examination

#### Apparecchiatura utilizzata - Used equipment

Apparecchio Equipment	Modello Type	Sonda Probe	Sonda Probe	Blocco Calibrazione Calibration block	Calibrazione Calibration	Controllo Control	Accoppiamento Coupling	Superficie Surface
Gilardoni	RG20	DP 10/4	DP 25/4	V1-V2 I.I.W.	ASTM A 388	+6 dB	Oil SAE H 30	Estruso Extruded

Siderval profile 05112

Order PO16389 C.V.338.2

Nr. 4 bars - L = 3175 mm - Lot 12/806

Note: Absence of indications

CONFORM



Tecnico-Engineer  
 G. Vigano

cm

SIGMATRE srl



Tecnico - Operator  
 X Italo Carozzi

SIGMATRE srl

Il presente rapporto riguarda esclusivamente i campioni testati e non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del laboratorio di prova.  
 The present report covers exclusively the samples tested and it cannot be reproduced partially without written approval by the test laboratory

page 1 of 1

SigmaTre srl - Capitale Sociale Euro 99.500 i.v.  
 Via Francesco 15 - 23100 Garbagnate Monforte (Lecco)  
 Tel. +39 031 47 84 25 - Fax +39 031 47 81 22  
 Mail: sigma@sigmatre.it  
 P.IVA 07509910238 - C.F. 00414190238  
 SIGMA Treviso 100000 - Tel. Com. 11951

- Prove Meccaniche e Tecnologiche  
 - Analisi Chimiche e Prove Corrosione  
 - Esami Metallografici  
 - Controlli Non Distruttivi  
 - Corsi di Qualifica Personale e Saldatori

- Mechanical and Technological Tests  
 - Chemical Analysis and Corrosion Tests  
 - Metallographic Examination  
 - Non Destructive Tests  
 - Training for Personnel and Welders Qualification